

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1933-1934	N° 55		ZITTINGSJAAR 1933-1934
BUDGET n° 4-XIX (1932-1933). RAPPORT n° 123 (1932-1933). AMENDEMENTS n°s 128, 206 (1932-1933), 18, 32 et 35.	SÉANCE du 12 Décembre 1933	VERGADERING van 12 December 1933	BEGROOTING n° 4-XIX (1932-1933). VERSLAG n° 123 (1932-1933). AMENDEMENTEN n°s 128, 206 (1932-1933), 18, 32 en 35.

**BUDGET DES RECETTES
ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1933.**

**AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT**

Bruxelles, le 12 décembre 1933.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de l'Instruction publique propose d'apporter au projet de Budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1933.

Il se traduit par une augmentation de 5,603 francs.

Ensuite de cet amendement le dit projet de Budget s'élèvera à la somme de . . . fr. 832,354,772

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR.*

AMENDEMENT.

TABEAU I

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

Ministère de l'Instruction publique.

Art. 7bis (nouveau). — Frais accessoires découlant de l'acquisition de la propriété dite Feyerick, à Gand, en vue de la construction d'une nouvelle bibliothèque et de divers laboratoires pour l'Université de l'Etat. fr. 5,603

L'acquisition de cette propriété, autorisée par le Conseil des Ministres le 27 septembre 1932, a été soldée à l'aide d'un mandat de Trésorerie délivré en 1932 et qui sera remboursé au Trésor au moyen d'un crédit supplémentaire. Une somme correspondante restera libre aux crédits des articles 6 et 7 du Budget extraordinaire de 1932.

Quant à la somme de 5,603 francs, elle représente quelques frais accessoires incombant à l'exercice 1933.

**BEGROOTING DER
BIJTENGEWONE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1933.**

**AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING**

Brussel, den 12^e December 1933.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat de Heer Minister van Openbaar Onderwijs voorstelt toe te brengen aan het Begrotingsontwerp van de Buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1933.

Het geeft aanleiding tot eene vermeerdering van 5,603 frank.

Ingevolge dit amendement zal het Begrootingsontwerp beloopen de som van . . . fr. 832,354,772

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
Henri JASPAR.*

AMENDEMENT.

TABEL I

BIJTENGEWONE UITGAVEN.

Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Art. 7bis (nieuw). — Bijkomende onkosten voortvloeiende uit den aankoop van den eigendom genaamd Feyerick, te Gent, met het oog op het oprichten van een nieuwe bibliotheek en verscheidene laboratoria voor de Rijksuniversiteit . . . fr. 5,603

De aankoop van dezen eigendom veroorloofd door den Ministerraad den 27^e September 1932, werd betaald met behulp van een mandaat van de Thesaurie, afgeleverd in 1932 en dat zal terugbetaald worden aan de Schatkist bij middel van een bijkrediet. Een gelijk bedrag zal beschikbaar blijven op de kredieten der artikelen 6 en 7 van de Buitengewone Begrooting van 1932.

Wat de som van 5,603 frank aangaat, zij samengesteld uit enkele bijkomende onkosten behorende tot het dienstjaar 1933.

H